



Judith Ryan, co-editors Hans Ulrich Gumbrecht, Anton Kaes, Joseph Leo Koerner, Dorothea E. von Mücke, (Cambridge: Harvard University Press, 2004), 1004pp. *Imagining Australia: Literature and Culture in the New New World*, ed. Judith Ryan and Chris Wallace-Crabbe (Cambridge: Harvard University Committee on Australian Studies, 2004), 382pp. *Cultures of Forgery: Making Nations, Making Selves*, ed. Judith Ryan and Alfred Thomas (New York and London: Routledge, 2003), 225pp. *Rilke, Modernism and Poetic Tradition* (Cambridge: Cambridge UP, 1999), 256pp. Paperback edition, 2006. *The Vanishing Subject: Early Psychology and Literary Modernism* (Chicago: Chicago University Press, 1991). 267pp. *The Uncompleted Past: Postwar German Novels and the Third Reich* (Detroit: Wayne State University Press, 1983), 183pp. Recipient of the Basilius Award in Germanics. *Umschlag und Verwandlung. Poetische Struktur und Dichtungstheorie in R. M. Rilkes Lyrik der mittleren Periode (1907-1914)* (Munich: Winkler, 1972), 170pp. Articles “„Ägyptische Erinnerungen“ : Zur Frage des Fragmentarischen in Rilkes später Lyrik” in *Naxh Duino: Studien zu Rainer Maria Rilkes späten Gedichten*, ed. Karen Leeder and Robert Vilain (Göttingen: Wallstein, 2010), 179-193. “Lines of Flight”: History and Territory in *The Rings of Saturn*,” in *W.G. Sebald: Schreiben ex patria/Expatriate Writing*, ed. Gerhard Fischer (Amsterdam: Rodopi, 2009), 45-60.

“Rilkes Reisen, Malt es Welt ,” *Festschrift für August Stahl*, ed. Andrea Hübener, Rätus Luck, Renate Scharffenberg, Erich Unglaub and William Waters (Frankfurt: Peter Lang, 2009), 87-92.

“„Pfeile mit Widerhaken“: On the Aphorisms in Goethe's *Wahlverwandtschaften* and *Wanderjahre*,” *Goethe Yearbook: Publications of the Goethe Society of North America*, 16 (2009), 1-10. “How Narrative Became a Third Agent and What It Is Doing Now,” in *Third Agents: Secret Protagonists of the Modern Imagination*,” ed. Ian Cooper, Ekkehard Knörer and Bernhard Malkmus (Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2008), 78-97.

“„Spurlose Frühe“: Durs Grünbeins *Vom Schnee* und das Problem der Wende,” in *Weiterschreiben: Zur DDR-Literatur nach dem Ende der DDR*, ed. Holger Helbig (Berlin: Akademie-Verlag, 2007), pp. 163-181

“Fulgurations: Sebald and Surrealism,” *The Germanic Review*, 82:3 Summer 2007, 227-249  
“The Long German Poem in the Long Twentieth Century,” *German Life and Letters*, 60:3 (July 2007), 348-364  
“The Novel After Theory. The Fall 2003 Rodig Lecture,” *Rutgers German Studies Occasional Papers No. 5* (2006). Foreword by William Donahue. Pp. 5-25

“Renaming the Beast: The Future of German Studies in America,” *Tendenzen der internationalen Germanistik*, ed. Axel Fliethmann and Christiane Weller (Sankt Augustin: Asgard-Verlag 2006), 127-134.

“Kolonialismus in W.G. Sebalds Roman *Austerlitz*,” in *(Post-)Kolonialismus und Deutsche Literatur: Impulse der angloamerikanischen Literatur- und Kulturtheorie*, ed. Axel Dunker (Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2005), 267-282.

“Publishing and Purchasing: The Great Paradigm Shift,” *Profession 2004*, 7-13. “1888: Germany’s Heart of Darkness” [on Raabe’s *Stopfkuchen*], in *A New History of German Literature*, ed. David Wellbery et al. (Cambridge: Harvard University Press, 2004), 630-636

“1912, September: Kafka’s Narrative Breakthrough” [on “Das Urteil”], in *A New History of German Literature*, 693-698  
“1922, February: Modernism and Mourning” [on Rilke’s *Duineser Elegien*], in *A New History of German Literature*, 723-728  
“1999: The 250 anniversary of Goethe’s birth is commemorated worldwide” [on Durs Grünbein’s [ *Nach den Satiren* ] *A New History of German Literature*, 959-964

“Split Belonging” in Les Murray’s Novel in Verse, *Fredy Neptune*,” in *Imagining Australia: Literature and Culture in the New New World*, ed. Judith Ryan and Chris Wallace-Crabbe (Cambridge: Harvard University Committee on Australian Studies, 2004), 333-352. “After the „Death of the Author“: The Fabrication of Helen Demidenko,” in *Cultures of Forgery: Making Nations, Making Selves*, ed. Judith Ryan and Alfred Thomas (New York and London: Routledge, 2003), 169-185.

“Broch’s *Esch*: Theory of Colonialism and the German Colonial Aftermath,” in *Hermann Broch: Visionary in Exile* ed. Paul Michael Lützeler (South Carolina: Camden House, 2002), 125-132.

“The Future of Scholarly Publishing,” co-authored with members of the MLA Ad Hoc Committee on the Future of Scholarly Publishing, *Profession* 2002, 172-185.

“German Literature”, Part III, *Encyclopedia Britannica*, electronic edition; to appear in the new print edition (28 pp. ms.).

“Kafka before Kafka: The Early Stories,” in *A Companion to the Works of Franz Kafka*, ed. James Rolleston (Rochester: Camden House, 2002), 61-83.

“Rilke’s Early Narratives,” in *A Companion to the Works of Rainer Maria Rilke*, ed. Erika A. Metzger and Michael M. Metzger (Rochester: Camden House, 2001), 67-89. Rpt. 2006.

“Das Motiv der Schädelnähte bei Durs Grünbein,” in *Schreiben nach der Wende: Ein Jahrzehnt deutscher Literatur 1989-1999*, ed. Gerhard Fischer and David Roberts (Tübingen: Stauffenberg Verlag, 2001), 301-315.

“Buddenbrooks: between realism and aestheticism,” in *The Cambridge Companion to Thomas Mann*, ed. Ritchie Robertson (Cambridge: Cambridge University Press, 2002), 119-136.

“„Ich fühle Luft von anderem Planeten“: Schoenberg reads George,” *Music of My Future: The Schoenberg Quartets and Trio*, ed. Reinhold Brinkmann and Christoph Wolff (Cambridge, Mass.: Harvard University Department of Music, 2000), 81-93.

“The Chinese Ghost: Colonialism and Subaltern Speech in Fontane’s *Effi Briest*,” in *History and Literature. Essays in Honor of Karl S. Guthke* (Tübingen: Stauffenberg Verlag, 2000 [appeared 2001]), 367-384.

“Paul Celan,” *Encyclopedia of German Literature*, ed. Matthias Konzett et al. (Chicago: Fitzroy and Dearborn, 2000), vol. 1, 180-182.

“Sonette an Orpheus,” *Encyclopedia of German Literature*, ed. Matthias Konzett et al. (Chicago: Fitzroy and Dearborn, 2000), vol. 2, 557-558.

“Das Schloß,” *Encyclopedia of German Literature*, ed. Matthias Konzett et al. (Chicago: Fitzroy and Dearborn, 2000), vol. 2, 824-825. “Deckname Lyrik’: Poetry after 1945 and 1989,” in *Wendezeiten -- Zeitenwenden. Positionsbestimmungen zur deutschsprachigen Literatur 1945-1995*, ed. Robert Weninger and

Brigitte Rossbacher (Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1997), 37-55. "How to Read a Poem," *A User's Guide to German Cultural Studies*, ed. Scott Denham, Irene Kacandes, and Jonathan Petropolous (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1997), 452-455. "Hybrid Forms in German Romanticism," in *Prosimetrum: Crosscultural Perspectives on Narrative in Prose and Verse*, ed. Karl Reichl and Joseph Harris, (Suffolk: Boydell & Brewer, 1997), 165-181. "Pasticcio and the Incrusted Style: Ruskin, Rilke and Saint Mark's," in *Parodia, Pastiche, Mimetismo*, ed. Paola Mildonian (Rome: Bulzoni, 1997), 219-229. "Shrunk to an Interloper," in *Field Work. Sites in Literary and Cultural Studies*, ed. Marjorie Garber, Rebecca L. Walkowitz, Paul B. Franklin (New York and London: Routledge, 1996), 113-119. "Kafka's 'Imperial Message' in a Comparative Context," in *Approaches to Teaching Franz Kafka*, ed. Richard Gray, (New York: Modern Language Association of America, 1995), 43-52. "Ernst Mach, *Beiträge zur Analyse der Empfindungen*," in *Lexikon literaturtheoretischer Werke*, ed. Rolf Günter Renner (Stuttgart: Kröner, 1994), 194-195. "Poetik als Experiment: Christa Wolf, *Voraussetzungen einer Erzählung: Cassandra*," in *Poetik der Autoren. Beiträge zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*, ed. Paul Michael Lützel (Frankfurt: Fischer, 1994), 80-94. Response to Neil Nehring, *PMLA* 109 (1994), 440-441. "More seductive than Phryne: Baudelaire, Gêrôme, Rilke, and the Problem of Autonomous Art," *PMLA* 108 (1993), 1128-1141. "The Intertextual Maze: Rilke's 'Der Turm' and His Relation to Aestheticism," *Comparative Literature Studies* 30 (1993), 69-82. "Dead Poets' Voices: Rilke's 'Lost from the Outset' and the Originality Effect," *Modern Language Quarterly*, June 1992, 227-245. "Une chute antérieure de plume: Mallarmé's 'Le Démon de l'analogie'," *French Studies*, XLVII (1992), 33-42. "Postmodernism as *Vergangenheitsbewältigung*," *German Politics and Society*, Fall 1992, Issue 27, 12-24.

"Skinside Inside: The National Literature Major versus Comparative Literature," *ADFL Bulletin*, 22 (Spring, 1991), 16-19. Reprinted in *Profession* (1992), "Patrick Süskind's *Das Parfum*: The Problem of Pastiche," *German Quarterly*, 63 (1990), 396-403. Winner of prize for best article in *German Quarterly*, 1990. German translation: "Pastiche und Postmoderne in Patrick Süßkinds Roman *Das Parfum*," in *Spätmoderne und Postmoderne*, ed. Paul Michael Lützeler (Frankfurt: Fischer, 1991), 91-103. "Silting up the System: A New Conception of History in the Contemporary Novel," in "*Was in den alten Büchern steht...*": *Neue Interpretationen von der Aufklärung zur Moderne*, ed. Karlheinz Schoeps and Christopher Wickham (Frankfurt: Lang, 1991), 55-67. "Language, Text and History in Russell Hoban's *Riddley Walker*," in *Traditions of Experiment from the Enlightenment to the Present: Essays in Honor of Peter Demetz*, ed. Nancy Kaiser and David Wellbery (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1992), 321-337. "Post-occupation German Literary Movements and Developments," in *Legacies and Ambiguities: Postwar Fiction and Culture in West Germany and Japan*, ed. Ernestine Schlant and J. Thomas Rimer (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1991), pp. 189-206 "Ernst Mach," in: *Major Figures of Modern Austrian Culture*, ed. Donald Daviau, (Riverside: Ariadne Press, 1990), 211-232. "Fictionality, Historicity and Textual Authority: Pater, Woolf, Hildesheimer," in: *Neverending Stories: Toward a Critical Narratology*, ed. Ann Fehn, Ingeborg Hoesterey and Maria Tatar (Princeton: Princeton University Press, 1992), 47-61. "Utopia, Myth and Fairy-tale: Christa Wolf's *No Place on Earth* and *Cassandra*," in *Responses to Christa Wolf. Critical Essays*, ed. Marilyn Sibley Fries (Detroit: Wayne State University Press, 1990), 312-325. "American Pragmatism, Viennese Psychology," *Raritan*, VIII (1989), 45-54. Reprinted, with the addition of notes, in *Fictions of Culture. Essays in Honor of Walter H. Sokel*, ed. Steven Taubeneck (New York: Peter Lang, 1991), 169-181. "'Each One as She May': Melanctha, Tonka, Nadja," in: *Modernity and the Text. Revisions of German Modernism*, ed. Andreas Huyssen and David Bathrick (New York: Columbia University Press, 1989), 95-109. "Validating the Possible. Thoughts and Things in James, Rilke and Musil," *Comparative Literature*, 40 (1988), 305-317.

"Out of the Mouths of Monsters: Perspectives on Nazism in Grass and Tournier," *Simon Wiesenthal Center Annual*, 5 (1988), 97-108. "Durch kindische Mittel gerettet': Zu einem Motiv bei Franz Kafka," in: *Zeitgenossenschaft. Zur deutschsprachigen Literatur im 20. Jahrhundert. Festschrift für Egon Schwarz*, ed. Paul Michael Lützeler (Athenäum: Frankfurt, 1987), 48-60. "The Self-Destructing Message. Hermann Broch's *Die Verzauberung*," in *Hermann Broch: Literature, Philosophy, Politics -- The Yale Broch Symposium*, ed. Stephen Dowden (Camden House: South Carolina, 1988), 32-41. "Die 'Lesbarkeit der Welt' in der Lyrik Paul Celans," in *Psalm und Hawdahlah. Zum Werk Paul Celans*, ed. Joseph P. Strelka (Lang: Bern, 1987), 14-21. "Das Motiv der inneren Landschaft in der deutschen Lyrik des zwanzigsten Jahrhunderts," in *Dialog mit der Moderne. Zur deutschsprachigen Literatur von der Gründerzeit bis zur Gegenwart*, ed. Roland Jost and Hansgeorg Schmidt-Bergmann (Frankfurt: Athenäum, 1986), 131-141. "Our Trial: Kafka's Challenge to Literary Theory" (review essay), in *Novel* (1985), 257-266. "Kunst und Ehebruch: Zur literarischen Rezeption von Goethes *Wahlverwandtschaften*," *Goethe Yearbook of North America* III (1986), 179-196. "The Maze of Misreadings: Thoughts on Metaphor in Kafka," *Kafka Newsletter* 1984, p. 2. "Rilkes *Malte Laurids Brigge*, in: *Deutsche Romane des zwanzigsten Jahrhunderts. Neue Interpretationen*, ed. Paul Michael Lützeler (Königstein: Athenäum, 1983), 63-77. "Views from the Summerhouse: Goethe's *Wahlverwandtschaften* and its Literary Successors," in: *Goethe's Narrative Fiction*, ed. William J. Lillyman (Berlin and New York: de Gruyter, 1983), 145-160. "Horti Conclusi: Rilkes Metaphern des Mittelalters," in: *Das Weiterleben des Mittelalters in der deutschen Literatur*, ed. James F. Poag and Gerhild Scholz-Williams (Königstein: Athenäum, 1983), 157-167. "Beyond *The Flounder*: Narrative Dialectic in *The Meeting at Telgte*," in: *Of the Fisherman and his Wife: Günter Grass' "The Flounder" in Critical Perspective*, ed. Siegfried Mews (New York: AMS Press, 1983), 39-53.

"Henry James' 'Elective Affinities,'" *Goethe Yearbook of North America*, I (1982), 153-171. "Your life jacket is under your skin': Reflections on German Poetry of the Seventies," *German Quarterly* (1982), 296-308. Awarded prize for best article of the year in *German Quarterly*. "Into the Orwell Decade': Günter Grass' Dystopian Trilogy," *World Literature Today*, Fall 1981, 564-567. Reprinted in Patrick O'Neill: *Critical Essays on Günter Grass*. "From Futurism to Döblinism," *German Quarterly* LIV (1981), 415-426. "Nelly Sachs," in *Die deutsche Lyrik von 1930-1975*, ed. Klaus Weissenberger (Düsseldorf: Bagel, 1981), 110-118. "The Vanishing Subject: Empirical Psychology and the Modern Novel," *Publications of the Modern Language Association* (1980), 857-869. "Gottfried Benn und Ezra Pound: Avantgarde, Faschismus und ästhetische Autonomie," in: *Faschismus und Avantgarde*, ed. R. Grimm and J. Hermand (Königstein: Athenäum, 1980), 20-34. "Kunst und Kriminalität': Siegfried Lenz' Retrospective on Expressionism," in: *Expressionism Reconsidered*, ed. Karl Web and Gertrud Pickar (Munich: Fink, 1979), 35-41. "Resistance and Resignation: A Re-Interpretation of Günter Grass' *Katz und Maus*," *Germanic Review* (1977), 148-165. "Eigentlich, aber noch eigentlicher: Some epistemological problems in Franz Kafka," in: *Festschrift für Ralph Farrell*, ed. A. Stephens et al. (Bern, 1977), 105-119. "Creative Subjectivity in Rilke and Valéry," *Comparative Literature* XXV (1973), 1-16. "Monologische Lyrik: Paul Celans Antwort auf Gottfried Benn," *Basis* 2 (1971), 260-282. "'Hypothetisches Erzählen': Zur Funktion von Phantasie und Einbildung in Rilkes *Malte Laurids Brigge*," *Jahrbuch der Deutschen Schiller-Gesellschaft* 15 (1971), 341-374. Reprinted in: *Materialien zu Rainer Maria Rilke. 'Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge'*, ed. Hartmut Engelhardt (Frankfurt: Suhrkamp, 1974), 244-279. Also reprinted in: *Wege der Forschung: Rainer Maria Rilke*, ed. Rüdiger Görner (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1987), 245-284. "Die zwei Fassungen der 'Beschreibung eines Kampfes.' Zur Entwicklung von Kafkas



Erzähltechnik," *Jahrbuch der Deutschen Schiller-Gesellschaft* 14 (1970), 546-572. "Die 'allomatische Lösung': Gespaltene Persönlichkeit und Konfiguration bei Hugo von Hofmannsthal," *Deutsche Vierteljahresschrift für Literatur und Geistesgeschichte* 44 (1970), 189-207.

Translations

Rilke, "An die Musik" (English translation repr. From *Rilke, Modernism and Poetic Tradition*), *Sonus* 27, No. 2 (Spring 2007), back cover

——— Supervised and checked translation of Opal Whiteley's journal from English to French. Compiled bibliography of critical works on the text and its author which appeared in: Opal Whiteley, *La rivière au bord de l'eau: Journal d'une enfant d'ailleurs* (Paris: La Cause des livres, 2006), pp. 303-305. Theodor Storm, "From Beyond the Seas," in Werner Sollors, ed. *An Anthology of Interracial Literature: Black-White Contacts in the Old World and the New* (New York and London: New York University Press, 2004), 253-277. Goethe: *Elective Affinities*. In: *The Sorrows of Young Werther/Elective Affinities/Novella* (Goethe's Collected Works, vol. 11), ed. David E. Wellbery (Suhrkamp: New York, 1988), 892-962. Now published by Princeton University Press. Hans Magnus Enzensberger: "On the Inevitability of the Middle Classes: A sociological Caprice," in *Hans Magnus Enzensberger. Critical Essays*, ed. Reinhold Grimm and Bruce Armstrong (New York, 1982), 224-232. Work in Progress *Introduction to German Poetry*. Completed book manuscript submitted to press. *Colonial Fever*. A book-length study of German colonial and post-colonial fiction, set in a comparatist frame.